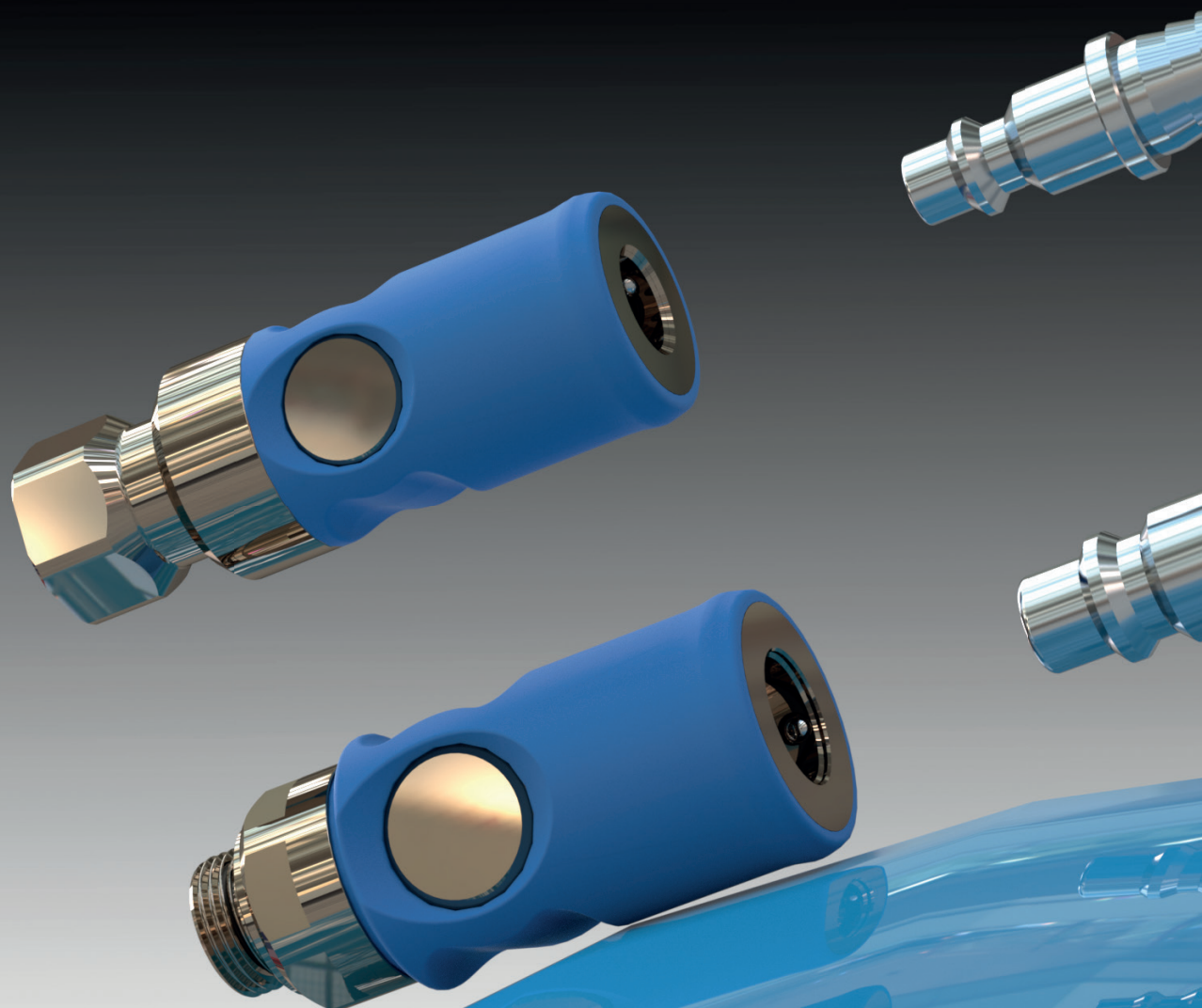
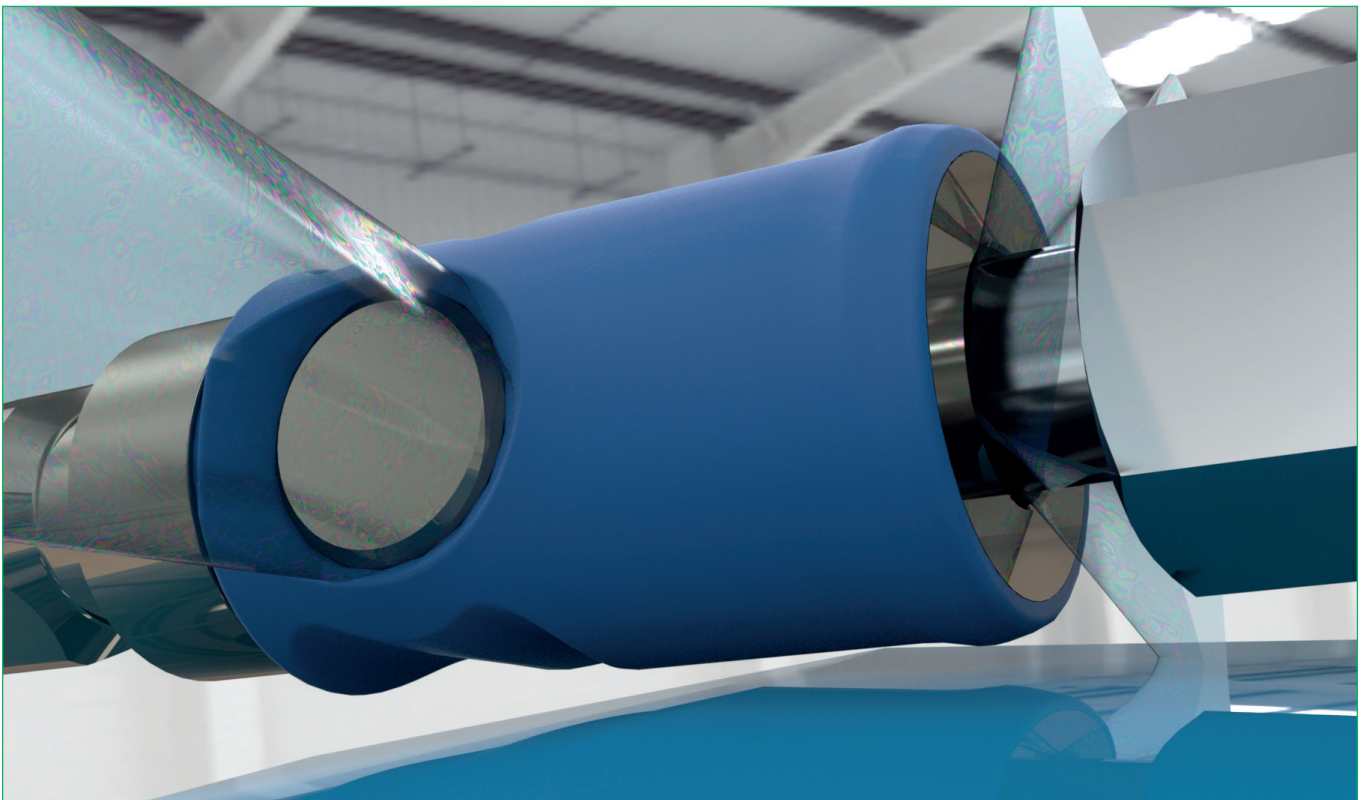
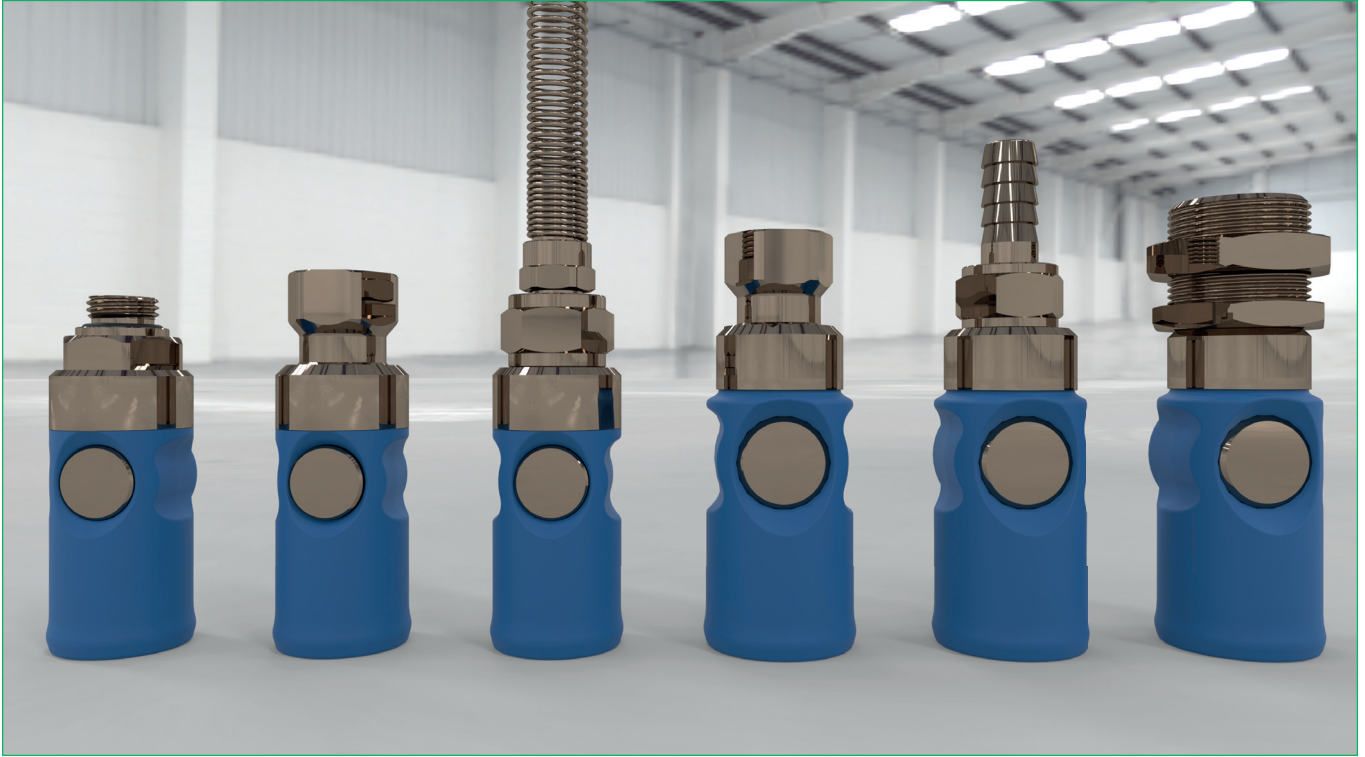


Coupleurs de sécurité
Quick-connect safety couplings
Sicherheits-Verschlusskupplungen

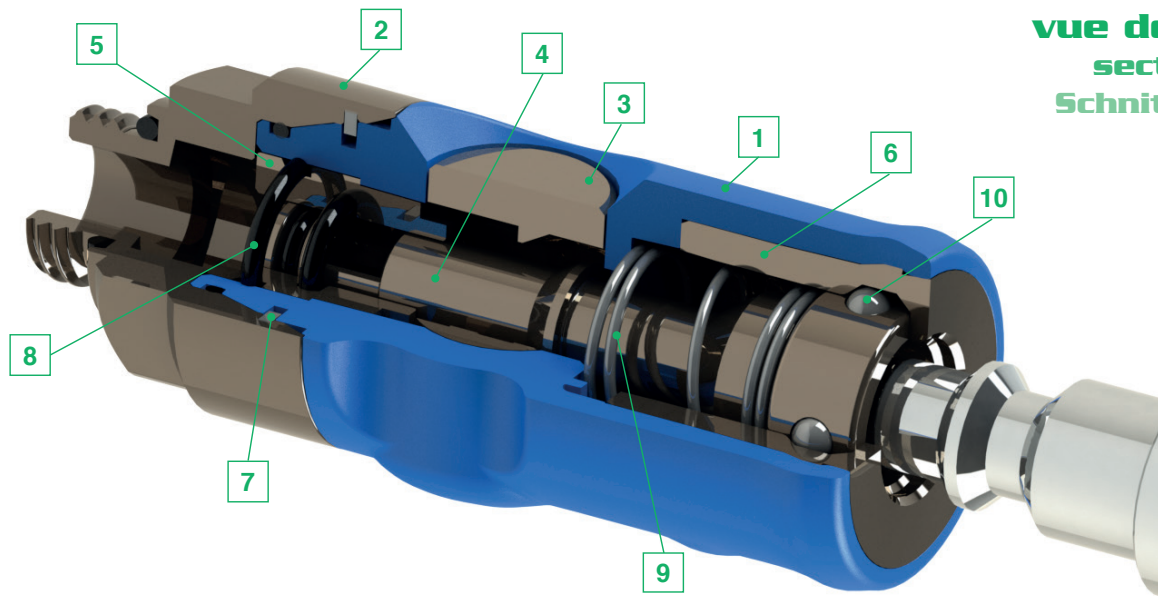


Conception anti-rayure et anti-coup de fouet
Non-scratch and anti hose whip design
Kratzfeste Konzeption und Schutz vor dem Peitschenhiebeeffect

- **ISO 6150 B-12**
- **ISO 6150 B-15**



**vue de coupe
section view
Schnittansicht**



Caractéristiques techniques

- 1 - corps en résine : PA66 30% FV
- 2 - base orientable : aluminium traité nickel chimique
- 3 - bouton poussoir : acier traité nickel chimique
- 4 - valve : acier traité nickel chimique
- 5 - fourreau : acier traité nickel chimique
- 6 - coiffe : acier traité nickel chimique
- 7 - clip : acier INOX AISI 302
- 8 - joints toriques : NBR 70 Shore A
- 9 - ressorts : acier INOX AISI 302
- 10 - billes : acier INOX AISI 420C

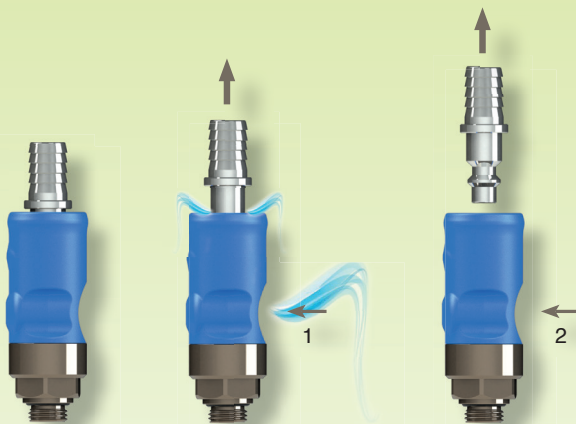
Technical features

- 1 - resin body: PA66 30% GF
- 2 - swivel base: electroless nickel plated aluminium
- 3 - push-button: electroless nickel plated steel
- 4 - valve: electroless nickel plated steel
- 5 - sleeve: electroless nickel plated steel
- 6 - upper ring: electroless nickel plated steel
- 7 - retaining ring: stainless steel AISI 302
- 8 - o-rings: NBR 70 Shore A
- 9 - springs: stainless steel AISI 302
- 10 - balls: stainless steel AISI 420C

Technische Daten

- 1 - Kupplungskörper : PA66 30% FV
- 2 - Schwenkkopf : Aluminium, chemisch vernickelt
- 3 - Druckknopf : Stahl, chemisch vernickelt
- 4 - Ventil : Stahl, chemisch vernickelt
- 5 - Hülse : Stahl, chemisch vernickelt
- 6 - Ring : Stahl, chemisch vernickelt
- 7 - Schnappring : Edelstahl AISI 302
- 8 - Dichtung : NBR 70 Shore A
- 9 - Feder : Edelstahl AISI 302
- 10 - Kugeln : Edelstahl AISI 420C

**Deux impulsions, pour une meilleure sécurité :
Two pushes, for a better safety
Zwei Druckknopf-Betätigungen für eine fortschrittliche
Verbesserung der Sicherheit**



- 1^{ère} pression : fermeture du circuit d'air amont et purge totale de l'air du circuit aval
1st push: upstream air circuit closure and total air venting of the downstream circuit
1 Betätigung : durch Knopfdruck, Sperrung der Eingangs-Druckluftleitung und vollständige Entlüftung der Ausgangsleitung
- 2^{ème} pression : déconnexion automatique de l'embout en toute sécurité
2nd push: automatic and safe disconnection of the plug
2 Betätigung : zweite Druckknopf-Betätigung, um den Stecker zu lösen

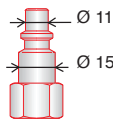
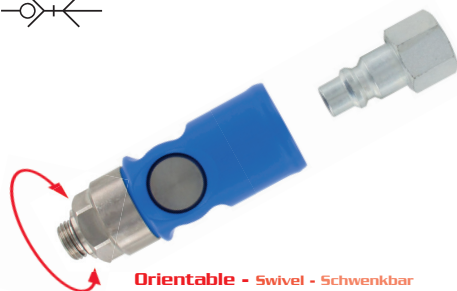
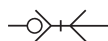
**Légèreté et maniabilité :
Lightness and easy handling - Leichte handhabung**

- Design ergonomique pour une parfaite prise en main
Ergonomic design for an easy handling - Ergonomisches und handliches Design
- Conception légère et anti-rayure : composants extérieurs en résine renforcée fibres de verre et aluminium
Light weight and non-scratch design: external components in reinforced resin and aluminium - Leichtes Design gegen Kratzspuren : die Außenteile bestehen aus verstärktem Verbundwerkstoff und Aluminium
- Encombrement réduit - Space optimized design - Kompakte Abmessungen
- Orientable à la main - manually adjustable - manuell schwenkbar



Coupleurs de sécurité, profil ISO 6150 B-15 - série 3440
Quick-connect safety couplings, standard ISO 6150 B-15 - serie 3440
Sicherheits-Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 B-15 - Serie 3440

Ø 8 mm



Orientable - Swivel - Schwenkbar

Disponible courant 2020
Available in the course of 2020
Im Laufe des Jahres 2020
verfügbar

**Champ d'application :
air comprimé**

Caractéristiques techniques

- passage : Ø 8 mm
- sécurité anti-coup de fouet : ISO 4414

- déconnexion double détente
- bouton poussoir non dépassant
- effort d'accouplement : 136 N (à 6 bar)
- poids : 135 gr (G1/4" mâle)
- section de passage : 50,26 mm²

- pression de service : 0 ÷ 12 bar
- débit : 1650 NI/min (à 6 bar, Δp = 1 bar)
- température de travail : -20° ÷ 70°C

**Areas of application :
compressed air**

Technical features

- orifice: Ø 8 mm
- anti-hose whip safety: ISO 4414

- double push disconnection
- protected push-button
- connection force: 136 N (at 6 bar)
- weight: 135 gr (G1/4" male)
- section: 50,26 mm²

- working pressure: 0 ÷ 12 bar
- flow rate: 1650 NI/min (at 6 bar, Δp = 1 bar)
- working temperature: -20° ÷ 70°C

**Anwendungsbereiche :
Druckluft**

Technische Daten

- Nennweite : Ø 8 mm
- Schutz vor dem Peitschenhieffekt und vor Kratzspuren : ISO 4414
- Entkupplung : durch zweifachen Knopfdruck
- Druckknopf : versenkt
- Verbindungskraft : 136 N (bei 6 Bar)
- Gewicht : 135 gr (Außen G1/4")
- Strömungsquerschnitt : 50,26 mm²

- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 Bar
- Durchflussmenge : 1650 NI / Min (bei 6 Bar, Δp = 1 Bar)
- Betriebstemperatur : -20° ÷ 70°C

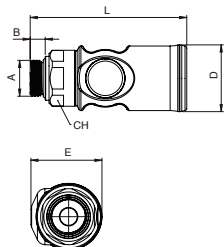
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL

VERSCHLUSSKUPPLUNG - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3441



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3441 08 13	G1/4	6,3	31	33	78,3	21	8
3441 08 17	G3/8	7	31	33	72,7	24	8
3441 08 21	G1/2	8,5	31	33	74,3	24	8

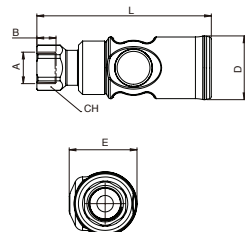
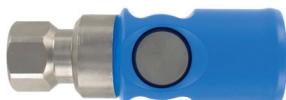
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUSSKUPPLUNG - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3443



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3443 08 13	G1/4	9	31	33	83,4	20	8
3443 08 17	G3/8	10	31	33	84,9	20	8
3443 08 21	G1/2	11	31	33	86,9	24	8

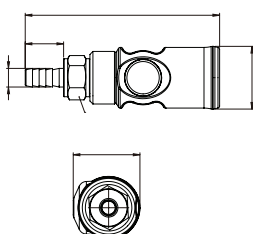
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3445

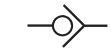


TYPE	TUBE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE								
3445 08 08	8	9	19	31	33	96,1	19	8
3445 08 10	10	11,2	25	31	33	102,1	19	8
3445 08 12	12	13,2	25	31	33	102,1	19	8

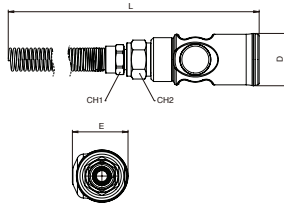
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG UND KNICKSCHUTZ-SPIRALE



3449



TYPE	TUBE	D	E	L	CH1	CH2	DN
CODE							
3449 08 06	4x6	31	33	174,1	12	20	8
3449 08 08	6x8	31	33	178,6	14	20	8
3449 08 10	8x10	31	33	186,6	16	20	8
3449 08 12	10x12	31	33	194,6	18	20	8

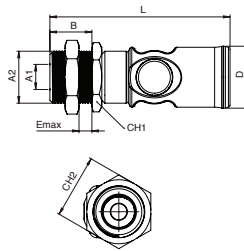
COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE

BULKHEAD SOCKET WITH FEMALE THREADED CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG FÜR TRENNWANDDURCHFÜHRUNG



3462



TYPE	A1	A2	B	D	L	E max	CH1	CH2	DN
CODE									
3462 08 17	G3/8	M26x1,5	21	31	90,1	15	30	32	8